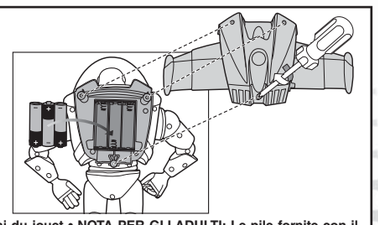
For product sold in USA need FCC flyer.

INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS	
Toy:	TS TOTAL CONTROL BUZZ LIGHTYEAR
Toy No.:	W8042
Part No.:	0824
Trim Size:	A4
Folded Size:	
Type of Fold:	
# colors:	One
Colors:	Black
Paper Stock:	White Offset
Paper Weight:	70 lb.
EDM No.:	

INSTALLATION DES PILES • COME INSERIRE LE PILE • COLOCACIÓN DE LAS PILAS (debe ser realizada por un adulto) • INSTALAÇÃO DAS PILHAS



NOTE AUX ADULTES : Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet • NOTA PER GLI ADULTI: Le pile fornite con il giocattolo servono solo per la dimostrazione • ATENCIÓN PADRES: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituirlas por nuevas pilas alcalinas al adquirir el juguete. • ATENÇÃO PAIS: As pilhas incluídas destinam-se apenas a efeitos de demonstração

• Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). • Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso). • Con un destornillador de estrella (no incluido), desatornillar la tapa del compartimento de las pilas. • Desaparafusar a tampa do compartimento de pilhas com uma chave fendas Phillips (não incluída).

• Retirer les piles incluses à des fins de démonstration, puis les jeter dans un conteneur réservé à cet usage. • Estrarre le pile fornite con il giocattolo solo per la dimostrazione ed eliminarle con la dovuta cautela. • Retirar las pilas que incorpora el juguete a efectos de demostración y desecharlas en un contenedor de reciclaje de pilas. • Retirar as pilhas incluídas para efeitos de demonstração e colocá-las em local apropriado.

• Insérer 3 piles alcalines "AA" (LR6) dans le sens indiqué (+/-). • Inserire 3 pile alcaline formato stilo "AA" (LR6) nella direzione indicata (+/-). • Colocar 3 pilas alcalinas AA/LR6 según la polaridad (+/-) indicada. • Instalar 3 pilhas AA (LR6) alcalinas, respeitando a orientação das polaridades (+/-) mostrada.

• Remettre le couvercle des piles et le revisser. • Rimettere lo sportello e stringere le viti. • Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa. • Voltar a colocar a tampa e aparafusá-la.

• Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée de vie plus longue. • Usare solo pile alcaline per una maggiore durata. • Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. • Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas.

• Remplacer les piles si les sons se déforment ou si les lumières faiblissent. • Sostituire le pile se i suoni risultassero distorti o se le luci si affievolissero. • Si las luces o los sonidos del juguete se debilitan, se deben cambiar las pilas. • Substituir as pilhas se os sons ou as luzes enfraquecerem.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES • NORME DI SICUREZZA PER LE PILE • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS • INFORMAÇÃO SOBRE PILHAS

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles : • In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido: • En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo: • Em condições excepcionais, as pilhas podem derramar fluidos que podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:

• Ne pas recharger des piles non rechargeables. • Non ricaricare pile non ricaricabili. • No intentar cargar las pilas no recargables. • Não recarregar pilhas não recarregáveis.

• Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées. • Estrarre le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle. • Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete. • As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do produto antes de serem carregadas.

• Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par un adulte. • Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto. • Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto. • As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

• Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). • Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio). • No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio). • Não misturar pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco), ou recarregáveis (níquel-cádmio).

• Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves. • Non mischiare pile vecchie e nuove. • Não misturar pilhas gastas com pilhas novas.

• N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes. • Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato. • Utilizar solamente pilas del tipo recomendado en las instrucciones, o equivalentes. • Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente recomendado.

• Veiller à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-). • Inserire le pile con le polarità nella direzione corretta. • Colocar las pilas según la polaridad indicada. • As pilhas devem ser instaladas com as polaridades nas posições corretas.

• Toujours retirer les piles usées du produit. • Estrarre le pile scariche dal giocattolo. • No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. • Retirar as pilhas gastas do produto.

• Ne pas court-circuiter les bornes des piles. • Non invertire mai i poli delle pile. • Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas. • Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.

• Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. • Eliminare le pile con la dovuta cautela. • Desechar las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. • Colocar a(s) pilha(s) em local apropriado.

• Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler. • Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido. • No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo. • Não eliminar as pilhas no fogo. As pilhas do interior do compartimento podem explodir ou derramar fluido.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de votre ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région. • Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgiti alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento. • Ayúdenos a proteger el medio ambiente y no tire este producto a la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad. • Proteja o ambiente - não coloque este produto no lixo doméstico (2002/96/CE). Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de recolha de lixo, entre em contacto com os organismos locais responsáveis.

Disney • PIXAR

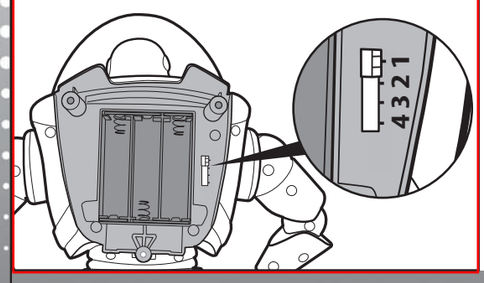
TOY STORY

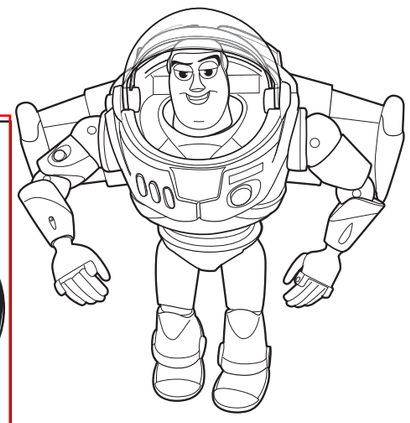
MODE D'EMPLOI • ISTRUZIONI INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES 3+

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Conservare queste istruzioni per un riferimento futuro. Contengono importanti informazioni. • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Guardar estas instruções para referência futura pois contêm informação importante.

CONTENU CONTENUTO CONTENIDO CONTEÚDO

1= ESPAGNOL • SPAGNOLO • ESPAÑOL • ESPANHOL
2= PORTUGAIS • PORTOGHESE • PORTUGUÉS • PORTUGUÊS
3= FRANÇAIS • FRANCESE • FRANCÉS • FRANCÊS
4= ITALIEN • ITALIANO • ITALIANO • ITALIANO





©2011 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 -Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 933067939 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 -consumidor@mattel.com.

W8042-0824

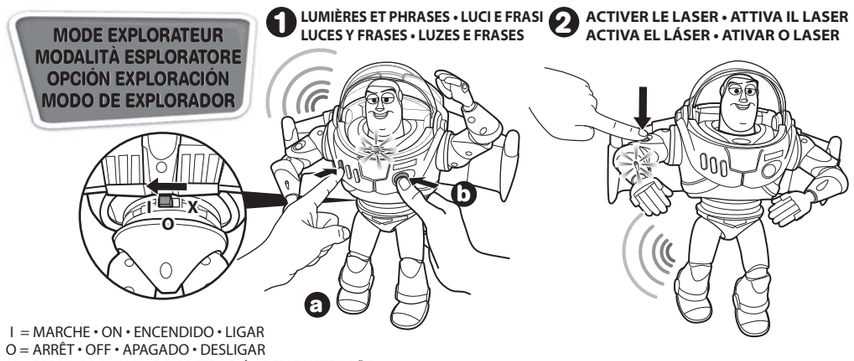
© Disney/Pixar

SERVICE.MATTEL.COM

MODE EXPLORATEUR MODALITÀ ESPLORATORE OPCIÓN EXPLORACIÓN MODO DE EXPLORADOR

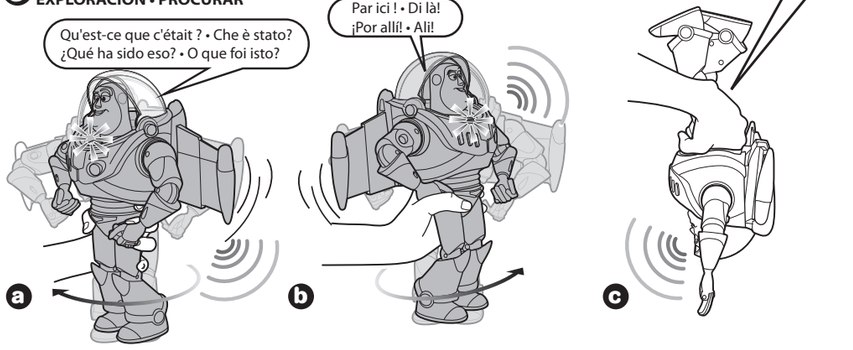
1 LUMIÈRES ET PHRASES • LUCI E FRASI LUCES Y FRASES • LUZES E FRASES

2 ACTIVER LE LASER • ATTIVA IL LASER ACTIVA EL LÁSER • ATIVAR O LASER



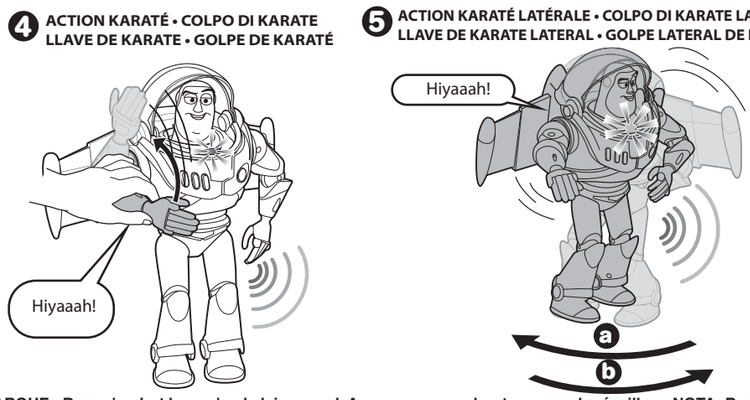
I = MARCHE • ON • ENCENDIDO • LIGAR
O = ARRÊT • OFF • APAGADO • DESLIGAR
X = ESSAI • PROVAMI • DEMOSTRACIÓ • DEMONSTRAÇÃO

3 RECHERCHE • RICERCA EXPLORACIÓN • PROCURAR


Qu'est-ce que c'était ? • Che è stato? ¿Qué ha sido eso? • O que foi isto?
Par ici ! • Di là! ¡Por allí! • Ali!
Je tombe avec panache ! • Sto cadendo con stile. Estoy cayendo con estilo. • Estou a cair com estilo!
a
b
c

4 ACTION KARATÉ • COLPO DI KARATE LLAVE DE KARATE • GOLPE DE KARATÉ

5 ACTION KARATÉ LATÉRALE • COLPO DI KARATE LATERALE LLAVE DE KARATE LATERAL • GOLPE LATERAL DE KARATÉ

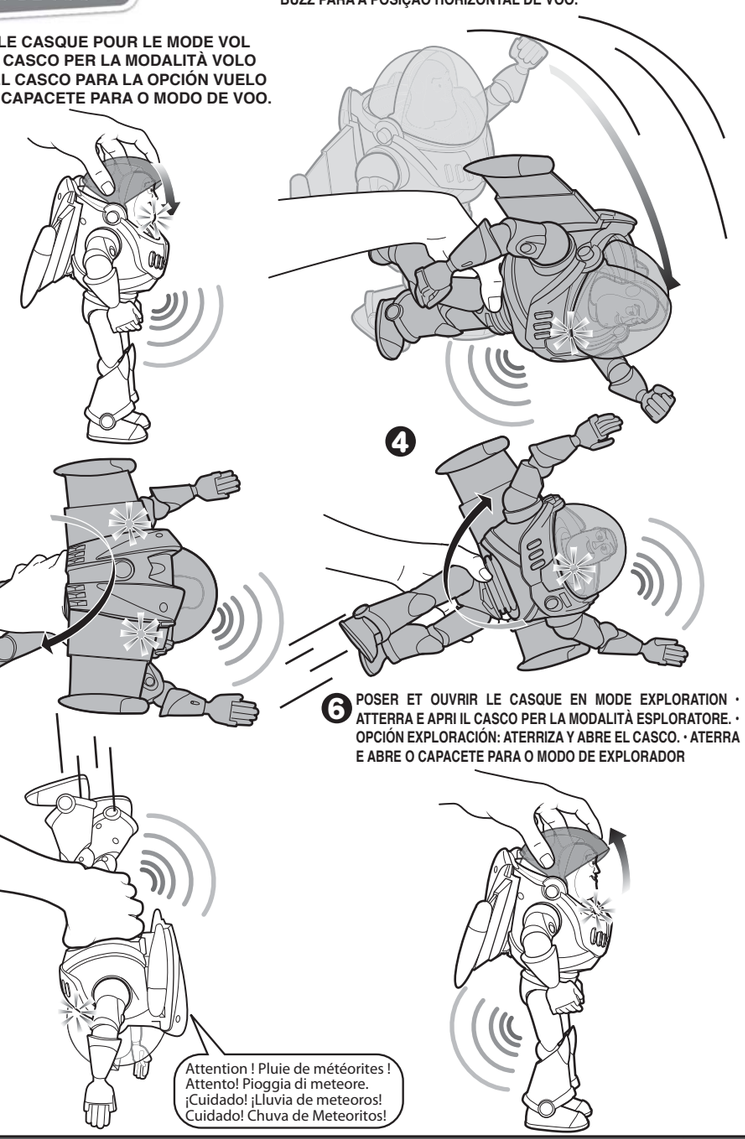


REMARQUE : Buzz s'endort lorsqu'on le laisse seul. Appuyer sur ses boutons pour le réveiller. • NOTA: Buzz entra in modalità riposo se non lo usi per un po'. Premi i tasti per risvegliarlo. • ATENCIÓN: Si dejas de jugar con Buzz, se pone a dormir (modo ahorro de pilas). Pulsa los botones para despertarle y seguir jugando. • ATENÇÃO: O Buzz adormece quando fica sozinho. Pressiona os seus botões para o acordares.

MODE VOL MODALITÀ VOLO OPCIÓN VUELO MODO DE VOO

1 FERMER LE CASQUE POUR LE MODE VOL CHIUDI IL CASCO PER LA MODALITÀ VOLO CIERRA EL CASCO PARA LA OPCIÓN VUELO FECHA O CAPACETE PARA O MODO DE VOO.

2 IMPORTANT : FAIRE PIVOTER BUZZ EN POSITION HORIZONTALE DE VOL AVANT LE DÉCOLLAGE. • IMPORTANTE: RUOTA BUZZ IN POSIZIONE DI VOLO ORIZZONTALE PRIMA DEL DECOLLO. • ¡ATENCIÓN! PON A BUZZ EN POSICIÓN HORIZONTAL ANTES DE DESPEGAR, PARA LA OPCIÓN VUELO. • ATENÇÃO: ANTES DA DESCOLAGEM, RODA O BUZZ PARA A POSIÇÃO HORIZONTAL DE VOO.



6 POSER ET OUVRIR LE CASQUE EN MODE EXPLORATION • ATTERRA E APRI IL CASCO PER LA MODALITÀ ESPLORATORE. • OPCIÓN EXPLORACIÓN: ATERRIZA Y ABRE EL CASCO. • ATERRA E ABRE O CAPACETE PARA O MODO DE EXPLORADOR